



Gut gemacht, Jungs!

Damit hat sich einmal mehr der gute Ruf des Schweizer Bildungssystems bestätigt. «Eine ganz tolle Leistung, ich bin sehr glücklich mit unserem jungen Team», äusserte sich die stolze Delegationsleiterin Christine Davatz-Höchner. Hans-Ulrich Stöckling, Präsident der Stiftung SwissSkills, doppelte nach und wies auf die tolle Nationenwertung hin: «Der zweite Rang – hinter Italien mit nur einem Kandidaten mit Gold – ist super, wir liegen mit unserer Leistung vor allen grossen europäischen Nationen.» Ein Lob ging an die Berufsverbände – ohne deren Unterstützung wäre ein solcher Erfolg undenkbar. Die EuroSkills gewinnen für die Schweiz an Bedeutung. Dies zeigt die steigende Teilnehmerzahl: 2010 an den EuroSkills in Lissabon waren erst fünf Berufe dabei. Nun war die Schweiz in 10 Berufen mit 12 Kandidatinnen und Kandidaten vertreten. Berufsbildner, Arbeitgeber, Arbeitskollegen, Verwandte und Bekannte liessen es sich nicht nehmen, «ihre» Gewinner beim der Rückkehr im Hotel Euler in Basel zu feiern. Fahnen wurden geschwungen, Kuhglocken bimmelten, die Fangemeinden

waren an ihren T-Shirts zu erkennen. Unabhängig von der Rangierung waren sich die Teilnehmenden einig, dass sie sofort wieder mitmachen würden: «Es ist eine unglaubliche Erfahrung, an den EuroSkills mit dabei zu sein», tönte es unisono. Die EuroSkills 2012 sind Geschichte, jetzt stehen die WorldSkills 2013 in Leipzig im Fokus. ■



Nils Bolt an der Arbeit.
Nils Bolt au travail.



Höchste Konzentration bei Stefan Habegger.
Stefan Habegger en plus forte concentration.

Bien fait les gars!

A tout seigneur, tout honneur! A son arrivée à Bâle, la délégation suisse aux EuroSkills de Spa-Francorchamps, qui ont eu lieu du 4 au 6 octobre 2012, a reçu un accueil enthousiaste. Avec 3 titres de champions d'Europe, 2 secondes places, 3 troisièmes places et 2 diplômes, la Suisse arrive en deuxième place au classement des nations. Deux jeunes professionnels de nos branches y ont participé avec grand succès: le maréchal-ferrant Nils Bolt a remporté l'or et le mécanicien en machines agricoles Stefan Habegger a remporté la deuxième place. Nous tenons à féliciter tous les deux très cordialement et nous leur souhaitons beaucoup de succès dans leur carrière!

Avec ces résultats, la bonne réputation du système de formation professionnelle suisse s'est une nouvelle fois confirmée. «Je suis très satisfaite de notre jeune équipe, elle a réalisé des performances exceptionnelles», a déclaré la responsable de la délégation Christine Davatz-Höchner. Hans-Ulrich Stöckling, Président de la fondation SwissSkills, a souligné cette super place au classement des nations: «La seconde place (derrière l'Italie avec seulement un candidat médaillé d'or), c'est génial. Avec nos performances, nous sommes devant toutes les grandes nations européennes.» Un grand merci aux associations professionnelles, sans leur soutien un tel succès serait impensable.

Pour la Suisse, les EuroSkills gagnent en importance: c'est ce que montre le nombre croissant de participants. En

2010, aux EuroSkills de Lisbonne, il n'y avait que 5 métiers. Cette fois-ci, la Suisse était représentée dans 10 métiers avec 12 candidates et candidats. Formateurs, employeurs, collègues de travail, membres de la famille et proches, pas un n'a manqué de fêter «leur» gagnant à l'hôtel Euler à Bâle lors de leur retour. Ils ont tous agité des fanions, fait sonner des cloches de vache et les fans arboraient des t-shirts au nom de leurs communes. Indépendamment de leur classement, tous les participants sont d'accord pour dire qu'ils participeraient à nouveau: «C'est une expérience incroyable d'être présents aux EuroSkills», ont-ils déclaré à l'unanimité. Les EuroSkills 2012 sont terminés, mais le prochain objectif est en vue: les WorldSkills 2013 de Leipzig. ■

Ehre, wem Ehre gebührt: Die Schweizer Delegation an den EuroSkills, die vom 4. bis 6. Oktober in Spa-Francorchamps stattfand, ist nach der Ankunft in Basel begeistert empfangen worden. Mit 3 Europameistertiteln, 3 x Zweiter Rang, 2 x Dritter Rang und 2 Diplomen belegt die Schweiz bei der Nationenwertung den zweiten Platz. Zwei tüchtige Berufsleute aus unseren Branchen haben dabei ganz vorne mitgemischt: Hufschmied Nils Bolt hat Gold geholt und der Landmaschinenmechaniker Stefan Habegger hat den zweiten Platz in seinem Beruf belegt. Dazu gratulieren wir den beiden ganz herzlich zu den erbrachten Topleistungen und wünschen ihnen weiterhin viel Erfolg auf dem Berufsweg!